



Пам'ятайте
про
Україну!

№ 129.

JERSEY CITY and NEW YORK. WEDNESDAY, JULY 12, 1989

CENTS 25 ЦЕНТІВ

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 12-ГО ЛИПНЯ 1989

Ч. 129. РІК ХСХІ

ІВНИКИ УНР СКЛАЛИ ПОКЛІН ШЕВЧЕНКОВІ



Представники УНР перед пам'ятником Шевченка (ліва): д-р А. Чопівський, д-р В. Жила, проф. П. Одарченко.

Вашингтон (В. Жила). — Дня 13-го червня ц.р., за три дні до початку наради Десятої Сесії Української Національної Ради Державного Центру Української Народної Республіки в ескізі, вчисті покладено вінок під пам'ятник Тарасові Шевченку у Вашингтоні. На вінок з живих квітів, майстерно прикрашеному національними кольорами, зорів напис: «Нашому генієві на 175-річчя з дня народження — Державний Центр Української Народної Республіки в ескізі». Вінок покляли проф. Петро Одарченко, д-р Андрій Чопівський і Володимир Жила, керівник Ресурсу Культури й Науки Уряду УНР в ескізі. Вашингтонська українська громада підтримала це вчисте відзначення, не зважаючи на несприятливу погоду й не зовсім зручний час. Серед присутніх були Софія Чопівська, Оріс Жила, проф. Михайло Борський з дружиною Галиною, Микола Француженко, керівник українського відділення радіомовлення «Голосу Америки», д-р Джеймс Мейс, директор Конгресової комісії для розслідування голоду в Україні, редактор Дмитро Корбутяк, Микола Базилук, Юрко Милко.

Під час цієї урочистості, у декількох присутніх напевно з'явилися в пам'яті славетні події з 27-го червня 1964 року, що записалися в історію, як український день у Вашингтоні. Стотисячна українська громада прибула тоді до столиці

Америку, щоб бути свідком великого національного й культурного тріумфу — вчистого відкриття пам'ятника Т. Шевченку, герою Америки, колишньому президенту, Давидом Д. Айзенгауером.

З цього приводу англійський «Український Тиждень» писав: «Відкриття пам'ятника було не тільки великим тріумфом української еміграції в Америці, воно було також могутнім підкресленням тріумфу українських національних ідеалів і туги до справедливості».

Ці прагнення немов проголосили за статую Шевченку в пам'ятного 13-го червня, бож йому, як людині, було властиве насамперед глибоке почуття національних ідеалів і людської гідності з метою піднести до «справді святої» і її слугити. Це, без сумніву, приклад всеосяжного патріотизму великого поета, який усе сприймав кризь призму своєї країни та кризь болі й потреби рідного народу.

«Це не національна обмеженість, а зосередженість патріотизму, конденсація його сили і дієвості». Це такий патріотизм, що входить у скарбницю найкращих, найсвятіших національних почувань.

Під впливом таких глибоких вражень ми залишили пам'ятник Т. Шевченку, віруючи, що на нарадах Десятої Сесії УНР такі почуття українське національно-політичне відродження в ескізі.

Українки взяли участь в міжнародній конвенції

Торонто. — Голова Світової Федерації Українських Жіночих Організацій д-р Марія Квітківська взяла участь у 98-й міжнародній конвенції Генеральної федерації жіночих клубів, яка відбулася в днях від 12-15-го червня ц.р. в Тулса, Оклахома.

Темою конвенції було «Освіта для життя». Це заохочує, щоб всі здобували якнайширшу освіту, яка сьогодні є дуже потрібна в прогресі людини.

СФУЖО є одною з міжнародних федерацій, які входять до Міжнародного сектора генеральної федерації жіночих клубів. В цьому році були представлені такі країни: Аруба, Багамські Острови, Бермуд, Гуан, Тайван, Південна Корея, Канада, Литва, Ліберія, Філіппіни, Японія та Україна (СФУЖО).

Голова СФУЖО взяла участь у пленарних сесіях

конвенції, в нарадах міжнародного сектора, де звітувало про діяльність СФУЖО, від якої передали учасникам привіт. Під час конвенції та в розмовах з делегатами американських стейтів і міжнародних організацій інформувала про справи України і допомогу українському народові в стремлінні до свободи.

Дві складові організації СФУЖО є асоційованими членами міжнародної федерації, їх представляли: Наталя Іванів від Українського Золотого Хреста та Марія Савчук і Ірена Куровицька від Союзу Українок Америки. Всі українські делегати в українському одязі представляли СФУЖО під час міжнародного полуденку. Генеральна федерація жіночих клубів є напередодні 100-річчя, яке буде відмічуватися в наступному році на Конвенції в Нью Йорку.

П. Плішка співатиме твори

І. Соневицького

Ньюпорт (Р.А.). — У понеділок, 17-го липня ц.р., світові слави український співак Павло Плішка виступить перед міжнародною публікою на престижному музичному фестивалі в Ньюпорті у стейті

Ровд Айленд. У програму концерту наш бас включив цикл пісень визначного сучасного українського композитора Ігоря Соневицького на слова Івана Франка під заголомком «Зів'яле листя».

Студенти „Стежками батьків“ вилетіли до Європи



Студійна група „Стежками батьків по Європі“ на летовищі Кеннеді готові до лету.

Нью Йорк (в.г.л.). — Двадцять членів групи „Стежками батьків по Європі“ при Фундації Українського Вільного Університету відлетіли літаком лінії „Люфган-3“ до Мюнхену у вівторок, 4-го липня ц.р. Це вже дев'я

та із черги студійна поїздка українських студентів до Європи, спонсорована Фундацією Українського Вільного Університету.

Цьогорішня група включала студентів з Америки і Канади, а студенти з країн Європи долучаться до них вже в Мюнхені. Групою цього року проводять проф. Петро Гой, що є рівночасно її організатором і проф. д-р Василь Луцький.

Будучи в Мюнхені в Українському Вільному Університеті, студенти також відвідують Дахау, місце колишнього горезвісного концентраційного табору, де каралися і гинули численні українські патріоти. Вони також відвідують баварське село Пух, де в церкві св. Себастьяна і блаженної Едігні спочивають тілні останки Едігні, правнучки українського князя Володимира Великого. Вікні студенти також відвідують українські релігійні та громадські установи Мюнхену, а особливо молоді табори Пласту і СМ-у в околицях Мюнхену.

(Закінчення на стор. 4)

ФЕСТИВАЛЬ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

Глен Спей, Н.Й. — Тут на оселі Українського Братського Союзу „Верховина“ 14-15-16-го липня ц.р. відбудеться фестиваль української молоді. Мистецька програма відбуватиметься в п'ятницю в год. 7:15 вечора, в суботу 2:15 по полудні і 7:15 вечора та в неділю о год. 2:15 по полудні. Забави з танцями при звуках добрих оркестрів — у п'ятницю і суботу вечір. Також будуть виставки українського мистецтва.

В Україні офіційна пропаганда дезінформує народ

Київ (ПС УГС). — Пропагандисти підсовєтської України намагаються дезінформувати своїх громадян щодо національних проблем в Україні.

Під час маніфестації в Києві 22-го травня ц.р., у якій взяли участь понад 15,000 людей, була спроба недопустити до мікрофону письменника Івана Драча. Таких заходів вживала заступник голови Ради Міністрів УССР М. Орлик. Це викликало велике обурення з боку маніфестантів, які такі настанови на тому, щоб І. Драч прочитав своє по-

слання Шевченкові, яке по радіо й телебаченню передавалося в скороченому цензурному варіанті.

Советські чинники поширили дезінформацію, що синьо-жовті прапори, які несли маніфестанти, були привезені з Львова і що в Києві такого національного руху не існує, бо це „вітвір західників“, особливо Галичини.

Члени Української Гельсінської Спілки, що самі зробили ці прапори, спростували фальшиву офіційну інформацію.

В Аргентині записано нового президента

Буенос Айрес, Аргентина. — Тут відбулася офіційна церемонія записання нового президента Аргентини — 59-річного сина сирійських емігрантів Карлоса Менема, члена пероністського лівого політичного руху, який до недавнього часу займав пост губернатора провінції Ля Ріоха. Він прийшов на зміну президентові Раулеві Альфонсіно, який із-за крайньої несприятливих економічних умов, в яких опинилася країна, зрештував за п'ять місяців до закінчення свого президентського терміну.

На засіданні парламенту Аргентини присягу в нового президента прийняв його рідний брат Едуардо, який займає пост голови сенату. У своїй промові перед депутатами К. Менем сказав: „Сьогодні Аргентина зникла. Але сьогодні ж починається процес її відновлення! При цьому він зауважив, що лише „самовіддана праця“ населення може ви-

вести країну з економічного застою і перемоги інфляції, з якою не зміг справитися попередній уряд. „Встань і йди!“ — звернувся президент до Аргентини словами з Біблії.

Після церемонії в парламенті президент з жінкою за традицією сіли у відкрите авто і відправилися у президентський палац, де на Менема чекав президент Рауль Альфонсіно, а також понад 300 чужинських гостей, у тому числі президенти Бразилії, Перу, Уругваю, Нікарагуа і колишній державний секретар ЗСА Генрі Кіссінджер.

Вітаючи свого наступника, Р. Альфонсіно зауважив, що вперше за більш як 60 років в Аргентині відбувається перехід влади від одного вибраного конституційним шляхом президента до іншого, при чому до такого, який представляє опозиційну політичну течію.

У СВІТІ

„ЛІТЕРАТУРНА ГАЗЕТА“ надрукувала мапу, що була додатком до секретної угоди про поділ Східної Європи між соціалістичною совєтською Росією і націонал-соціалістичною фашистською Німеччиною. На мапі, яка досі ніколи не публікувалася у Совєтському Союзі, стоять підписи голови совєтського уряду Йосифа Сталіна і міністра закордонних справ нацистського уряду Йохіма фон Ріббентропа, а також дата — 28-го вересня 1939 року. Угода між СССР і Німеччиною передбачала не лише поділ Польщі, але й передачу Совєтському Союзу трьох прибалтійських держав — Литви, Латвії й Естонії. На мапі з підписом Сталіна проведений кордон між володіннями большевиків і фашистів.

УРАД ПІВНІЧНОЇ КОРЕЇ був пригрозомлений спільною акцією представників молоді Західної і Східної Європи, які підписали спільну петицію на захист прав китайських студентів. Представники більшості делегацій, які прибули на фестиваль молоді і студентів у Пхеньян, зібралися в одній із залів північнокорейської столиці і одногласно висловили солідарність з китайськими юнаками і дівчатами. „Заходи уряду Китайської Народної Республіки щодо розгону мирних демонстрацій не можуть бути оправдані, — сказано в петиції. — Ми звертаємося до китайського уряду з закликом припинити репресії і поважати свободу слова“. Представник совєтської делегації, мешканець Естонії Іван Паппаласевич сказав: „Сьогодні все це сталося в Китаї, але якщо ніхто не висловить протесту, на випадок повторення подібних подій в СССР всі також будуть мовчати“.

В ЦЕНТРАЛЬНІЙ КАІРСЬКІЙ в'язниці підвищений громадянин Пакістану Анвар Гусейн Касер, визнаний винним у привозі наркотиків на територію Єгипту. Це перший випадок, коли єгипетські влади здійснили свою погрозу нещадно карати торгівців наркотиками і контрабандистів. Новий закон був прийнятий єгипетським парламентом місяць тому і затверджений президентом Госні Мубараком. Єгипетські влади не приховують, що даний випадок повинен стати пересторогою для торгівців наркотиками і продемонструвати населенню тверду рішучість уряду припинити контрабанду наркотиків, яка останніми роками прийняла в Єгипті загрозливих розмірів. За підрахунками чужинських кореспондентів, щороку в Єгипет з-за кордону привозять наркотиків на кілька мільйонів доларів. Лише 10 відсотків „товару“, на думку експертів, потрапляє в руки поліції.

ВІЙСЬКОВИЙ СУД КУБІ засудив до смертної кари генерала Арнольдо Очоа, полковника Антоніо де ла Гардіа, капітана Хорхе Мартінеза і майора Адамо Падрона. Їх обвинуватили в керівництві злочинною організацією, яка переправляла наркотики через Кубу в ЗСА. Організація працювала в тісному контакті з коломбійським Медельїнським картелем. Решта з 15 осіб засуджені до тривалих (до 30 років) термінів ув'язнення. Пресове агентство Пренса Лятіна повідомило, що при арешті винних було конфісковано понад 1,2 мільйона доларів і 423,000 кубинських песо. Конфісковано також 39 авт розкішних чужинських марок і 186 одиниць зброї. Крім того слідство встановило, що генерал Очоа володів у Панамі секретним банківським контом, на який надходили гроші, зароблені шляхом кримінальних махінацій.

ПОЛЯКИ ЗАХОПЛЕНО ВІТАЛИ ДЖ. БУША

Варшава. — Тисячні юрби варшав'ян захоплювали президента ЗСА Джорджа Буша, який прибув у неділю, 9-го липня.

У неділю здовж всього шляху з летовища у відведену Бушеві резиденцію стояли тисячі поляків, хоч час був пізній — 11 година вечора.

Президент Буш поклав вінок на могилу невідомого воюка, потім побував біля пам'ятника жертвам повстання у Варшавському гетто. Після цього він зустрівся з польськими лідерами. У другій половині дня, 10-го липня, Буш виступив перед депутатами парламенту, проголосив економічну допомогу, яку мають намір запропонувати Польщі З'єднані Стейти і, як висловив надію Президент, інші промислові держави Заходу.

Запропонований Бушем план економічної допомоги складається з шести пунктів: * Президент звернувся до Конгресу з проханням виділити 100 міль. дол. на допомогу приватним підприємцям у Польщі і одночасно просити уряди інших держав Заходу створити подібні фонди для допомоги польському приватному сектору;

* На нараді голів урядів „великої сімки“, що відбувається у Парижі, Буш запропонує об'єднати зусилля для допомоги демократичним починам у Польщі і Мадяриці і висуне справу про збільшення технологічної допомоги цим країнам; * ЗСА беруться створити у Варшаві інформаційний центр для проведення освітніх і культурних програм, а Польщі пропонується організувати подібний же центр у будь-якому місті ЗСА;

* Президент звернувся до Всесвітнього банку з проханням про надання Польщі позики на суму 325 мільйонів

доларів для сільськогосподарського і промислового розвитку;

* ЗСА просять інші індустриальні держави надати Польщі відтермінування виплати боргів; якщо ті погодяться з цією пропозицією, Польща не потребуватиме виплатити уже в цьому році 5 біл. дол.;

* Президент попросить Конгрес виділити Польщі 15 міль. дол. на термінові заходи боротьби з забрудненням навколишнього середовища в районі міста Краків.

Ніби підтверджуючи серйозність намірів ЗСА надати Польщі ефективну економічну допомогу, у той же день державний секретар Джеймс Бейкер і міністер закордонних справ Польщі Тадеуш Олексович підписали угоду про відтермінування виплати польському боргу З'єднаним Стейтам. Лише федеральним фінансовим інституціям ЗСА Польща винна і біл. дол.

„З'єднані Стейти підтримують Польщу в її історичній місії, — заявив у парламенті президент Буш. — Ця місія не має собі рівних в історії країни“.

Буш, однак, сказав, що „всі сили польської держави і суспільства повинні працювати рука в руку для досягнення єдиної мети“.

У промові в польському парламенті, як і під час виступу на летовищі, він закликав уряд Польщі і опозицію відмовитися від колишньої конфронтації, бо роз'єднання лише поглиблює економічне становище Польщі.

У вівторок, 11-го липня, президент Буш виступив з патріотичною промовою в Гданську, місті народження „Солідарності“, де він також зустрівся з Лехом Валенсою.

В АМЕРИЦІ

ВЕРХОВНИЙ СУД ньюйоркського стейту у четвер, 6-го липня ц.р., поширив легальну дефініцію родини, потердаючи, що двоє людей цієї самої статі, які живуть разом понад десять років можна уважати родиною, коли взяти до уваги закон міста Нью Йорку у справі винайму мешкань. Цим рішенням Верховного суду ньюйоркського стейту буде зрадіти гомосексуалісти і лесбійки та їхні оборонці, бо згідно з їх твердженнями — це є перший крок в цілій країні, в котрому, хоча й дуже обмеженими словами, але визнається існування такої родинної можливості.

ДЕВ'ЯТДЕСЯТ ОДИН РІК після того, як Пуерто Ріко стало власністю ЗСА, його управління перетворилося у урядовими чинниками ЗСА щоби в кінці вирішити його статус раз і назавжди: стати 51-м стейтом ЗСА, незалежною країною чи федерацією з тисним зв'язком з Вашингтоном, тобто так, як є тепер, тільки з більшою контролею над власними справами. Впродовж наступних тижнів Беннетт Джансон, голова сенатської комісії, яка несе відповідальність за посілість ЗСА, сподіється, що комісія запропонує відповідний законопроект, який в короткому часі уможливить пуерторіканцям вирішити свою майбутню плесбітоту і зобов'язе ЗСА дотримуватися того рішення.

ПРЕЗИДЕНТ ЗСА ДЖОРДЖ БУШ з дружиною Барбарою та членами свого кабінету виїхав на 10-денну подорож до країн Європи, а цікава ця подорож тим, що у план його поїздки включено дві країни Східної Європи, Польщу та Мадяричину. Перша його зупинка 9-го і 10-го липня була у Варшаві, де зустрівся з провідниками Польщі і виголосив промову до членів нового парламенту. У вівторок, 11-го липня Буш відвідав Гданськ, де зустрівся з Лехом Валенсою та зложив вінок біля пам'ятника загиблим робітникам „Солідарності“. Вечером того ж дня і в середу, 12-го липня відбулися зустрічі з провідниками Угорщини та студентською молоддю в Будапешті. Від 13-го до 16-го липня Буш перебуватиме в Парижі на вершинній економічній конференції, на якій візьме участь у святкуваннях 200-ліття Дня Бастилі — початку французької революції. Останні два дні, 17-го і 18-го липня зустрічі будуть присвячені розмовам в Газі, а відтак з державними провідниками Голландії в Амстердамі. Там президент Буш виголосить промову на тему американсько-європейського спілкування.

У ДІТРОЙТІ В НЕДІЛЮ, 9-го липня ц.р., розпочалася 80-та з черги річна конференція Крайової асоціації для поліпшення становища негрів, на котрій гостро осуджено останнє рішення Верховного Суду про гостріші вимоги судових оскаржень в справах дискримінації. На цій конференції заступник директора асоціації Бенджамін Гукс сказав, що Верховний Суд „є більш небезпечним для народу“, як ворог руху за громадські права. Протягнувши свою промову, він також гідреслівав те, що потягнувши Верховного Суду „є спрямовано на знищення тих кількох здобутих прав жінкам і меншостям“. В загальному, атмосфера на конференції була досить напружена, а провідники цієї організації ясно заявили, що коли Конгрес не зареагує у відповідний спосіб на ці рішення, то нам треба буде вдатися до останнього, громадського неслухняності, але також, якої ще в цій країні не бачили“.

ЩОТИЖНЕВА ХРОНІКА ЛЬВІВСЬКОГО ІНФОРМАЦІЙНОГО ЦЕНТРУ УГС

• 15-го квітня перед засіданням „Меморіалу“ Цимбалюк викликали до парткомуністського інституту, де він вислухав такі самі звинувачення. Справжньою причиною звинувачень міськомуністському парткомуністському інституту є те, що очолюваний Цимбалюком Меморіал захищає „На рідний рух України“, бореться за повну реабілітацію репресованих громадян за часів Сталіна, Брежньєва, а також за те, що в Одесі та навколишніх селах він знайшов п'ять масових поховань жертв ЧК-КГБ. Більшість цих поховань виявилася під одеським аеропортом.

• 10-го травня у Чернівці відбулися установчі збори чернівецької обласної філії Української Гельсінської Спілки. Головою філії обрано Якова Мостепана.

• 11-го травня в Чернівці обласна філія УГС разом з Єврейським товариством подали заяву до міськвиконкому з проханням провести мітинг, присвячений перевезенню тіла Тараса Шевченка на Україну. 16-го травня до міськвиконкому були викликані члени Української Гельсінської Спілки Олег Вдовичин та Емануїл Ганкевич, де відмовили у дозволі на проведення мітингу.

• 14-го травня у Херсоні місцева газета „Наддніпрянська правда“ опублікувала статтю під назвою „Що захищають „правозахисники“? Автор статті, прізвище якого Запорожець, з гідним подиву завзятым виправдовує жорстоке саваїліське херсонських властей, за наказом яких 6-го травня вдріж запропорено до психіатричної за правозахисну діяльність члена Української Гельсінської Спілки Степана Гуру.

• Вийшов інформаційний бюлетень №3 Львівської обласної філії УГС „Львівський довідник“. Відповідальний за випуск Богдан Горинь.

• 18-го травня житель Вінницької області Анатолій Шербатюк, який проживає у селі Зивозате, Теплицького району, одержав відповідь прокурора Теплицького району Громадського району Громадського району на свою заяву прокурору міста Києва Шевченку від 3-го квітня 89-го року. В ній Шербатюк вимагав притягнення до кримінальної відповідальності катів України, теперішнього мешканця Москви Лазаря Кагановича за організацію на Україні у 33-му році штучного голоду, в наслідок якого помер його дід та інші родичі, а також тисячі односельчан. У відповіді прокурора

Громадського говориться, що Лазарь Каганович не може бути притягнутим до кримінальної відповідальності у зв'язку із закінченням терміну давності. Як бачимо, радянське правосуддя вважає, що ратифікована 11-го березня 69-го року Радянським Союзом конвенція про незастосування терміну давності до військових злочинів і злочинів проти людства зовсім не стосується злочинів сталінізму.

• 20-го і 21-го травня у Львові відбулася друга конференція незалежних журналістів і редакторів позачергових журналів. Від України у роботі конференції взяли участь Вячеслав Чорновіл, Михайло Осадчий, Валентин Стецюк, Сергій Набока і Андріяна Дячущина.

• 21-го травня у Львові о 10-й годині ранку на вулиці Літунова двоє кагебістів схопили ініціатора українського християнсько-демократичного фронту Василя Січка, автомобіль посадили його в автомобіль і відвезли до Івано-Франківської області, де в лісі, за 15 км від Коломиї, випустили. Це було зроблено із наміром — не допустити Василя Січка.

(Закінчення на стор. 4)

Продовжения буде.

В пам'ять Покійного проситься складати пожертви на
Пластовий Музей і Музей-Архів в Клівленді.

Щотижнева...

(Закінчення зі стор. 1)

ка на Панахиду присвячує пам'яті композитора Володимира Івасюка на Личаківському цвинтарі у Львові, яку він організував.

* 22-го травня у Львові в аеропорту о 15-й годині двоє функціонерів бураліно затримали члена ВКР УГС Вячеслава Чорновола, який разом із редактором „Кафедри” Михайлом Осадчим і членом редколегії альманаху „Євшан-зілля” Валентином Стецюком прилетів з Вільнюса з конференції незалежних журналістів. Вячеслав Чорновол відвезли до районного суду міста Львова і засудили на п'ятнадцять днів арешту за участь у передвиборчому мітингу 20-го квітня. Затримали також Валентина Стецюка, який намагався захистити Чорновола в момент нападу на нього. У відділенні міліції в Стецюка вилучили п'ятсот сімдесяти три примірники газети УГС „Голос відродження” № 2 і після цього його відпустили.

* 22-го травня, в день перевезення праху Тараса Шевченка на Україну, у Києві біля пам'ятника Кобзареві при активному сприянні Українського культурологічного клубу, Української Гельсінкської Спілки та інших неформальних організацій зібралось біля десяти тисяч осіб. Перед народом виступили Іван Драч, Дмитро Павличко та інші. Люди співали народних пісень, пісні на слова Тараса Шевченка, а колеї перелили до національно-патріотичних пісень, — міліція кинулась розганяти тих, хто співали, і затримала кількох осіб. На заклики активістів, обурених натовп вирушив з протестами до будинку ЦК Компартії України. На одній з вулиць демонстрантів зустріли представники міліції та внутрішніх справ України. Він через мегафон пообіцяв, що всіх затриманих буде звільнено. Невдовзі затриманих і справді звільнили. Коли вони з'явилися перед демонстрантами, то їм вручили жовто-блакитні прапори і всі громада тріумфально вирушила до пам'ятника Тараса Шевченка.

* 23-го травня у Львові стали відомими результати повторного голосування по Львівському національно-територіальному округу № 50, яке відбулося 21-го травня. Українська Гельсінкська Спілка, як і всі інші неформальні організації, закликала виборців бойкотувати повторне голосування, щоб домогтись включення до списку кандидатів Івана Драча. У Львові голосування бойкотувало 56 відсотків жителів. Проте, загалом по округу, за рахунок тих районів, де місцеве владне погрозило примушувати людей іти на вибори, проголосувало 65 відсотків виборців. Таким чином, не вдалося домогтись успіху через застосування бойкоту, забракло 15 відсотків. Все ж було здобуто моральну перемогу, адже результати голосування реально показали, якою величезною підтримкою користуються в народі неформальні організації.

* 23-го травня у Львові о 21-й годині міліція забрала з дому члена УГС Ярослава Путька. Цілу ніч його протримали у відділенні міліції. Наступного дня об 11-й годині Путька тасно привезли на одну з вулиць Львова, де в будні державної автоінспекції суддя Червоноармійського районного суду Василь Заплатинський в присутності адвоката Зіновія Багрянського та трьох міліціонерів, які виконували роль свідків, засудив Ярослава Путьку за участь у передвиборчих мітингах 3-го і 6-го травня до 15-ти днів арешту. Тимчасом дружина й товариш Ярослава Путька обійшли всі відділення міліції міста, розшукуючи захопленого, і скрізь їм відповідали, що

нічого не знають про нього. Те саме їм сказали й у Червоноармійському райвідділі міліції. І лише після того, як обурені люди звернулися до міськвиконкому, заступник начальника міліції міської частини міліції Львова підполковник Вербицький дозволив дати інформацію про заарештованого, закликавши до себе на 14-ту годину дружину Ярослава Путьку. Він повідомив її, що Ярослав Путька заарештовано на 15 днів і відправлено до міста Самбора, Львівської області.

* 23-го травня у Чернівці у голови Чернівецької філії УГС Валерія Кузьміна було проведено обшук. Санкція на обшук дав прокурор Садгірського району міста Чернівців. Обшук був мотивований необхідністю вилучення спирту, який нібито Кузьмін купив у якогось злодія. Обшук проводили лейтенант Боцалюк і капітан Дерев'яно. Вони відразу почали ритися у паперах Кузьміна, з яких вилучили Декларацію УГС, передвиборчу програму Степана Хмари, листки прес-служби УГС та інші документи. Наступного дня Валерія Кузьміна викликали до районного відділення міліції, де його протримали з 19-ої години 30 хвилин до 23-ої години. Протягом майже чотирьох годин Кузьміна залякували чотирма кабегістами, погрожувавши розправою, якщо він не припинить своєї громадської діяльності.

* 24-го травня у Хмельницькому біля ресторану „Поділля” на члена УГС Василя Рибача брутально напала група функціонерів у цивільному одязі. Його силоміць затягли до одного з номерів готелю, де вчинили обшук. Василь Рибак висловив протест проти неправомірності вчиненого. На це один з нападників відрекчемдувався оперуповноваженим Управління внутрішніх справ, капітаном Олександром Пушчуком. Він заявив, що на Василя Рибача до УВС поступила заява, ніби він має зброю. Ще один з нападників виявився дільничним інспектором міліції, старшим лейтенантом Миколою Яценком. Ніякої зброї у Василя Рибача, звісно, не виявили, проте його відвезли до Хмельницька до районного відділення міліції, яке знаходиться на вулиці Пушкіна 13, і там протримали до 2-ої години ночі. 26-го травня Василь Рибак подав заяву про протест на ім'я начальника міліції, майора Леоніда Вовсудського.

* 26-го травня до Москви з Львівської області прибула група українських католиків із священником Ярославом Лесівим для проведення акції проти переслідування української католицької церкви. В той же день на Арбаті отець Ярослав відправив Молебень до Матері Божої. 27-го травня він відправив Молебень біля собору Василя Блаженного. 29-го травня отець Ярослав виступив на багатотисячному мітингу у Лужниках, де розповів про гоніння на Українську Католицьку Церкву на Україні. Після мітингу він мав розмову з депутатами Сахаровим й Анафасевим, які пообіцяли підтримати вимоги українських католиків про узаконення Української Католицької Церкви.

* У Вінниці громадські активісти, не зважаючи на заборону міськвиконкому, вирішили 26-го травня провести мітинг. У місті були розповсюджені листівки, які повідомляли про мітинг. Міліція, виконуючи розпорядження місцевої партбюрократії, переслідувала людей, які розповсюджували листівки. Так, 24-го травня був затриманий міліцією рішенням Ленінського районного суду општафований за розклеювання листівок на 100 карбованців доцент політехнічного інституту Петро Кутузов. Проте властью не вдалося залякати людей. 26-го травня на вулиці Горького о 18-й го-

дині зібралось близько тисячі вінничан. Люди не зважали на заклики міліції — розійтись, і мітинг відбувся. На ньому виступив доцент політехнічного інституту Петро Кутузов, а також інші промовці. Вони говорили про різні соціальні проблеми міста, про антидемократичний характер указу про мітинги, про свавільдя вінницьких владоможців, які незаконно забороняють мітинги, про неприпустимість дій військових у міських демонстраціях тощо. Всі промовці виступили російською мовою, і коли один з промовців, член Української Гельсінкської Спілки Василь Журин звернувся до присутніх українською мовою, то його слова були зустрінуті схвальними оплесками. На мітинг прийшли представники Вінницького партійного апарату. Їхні виступи присутні сприймали вкрай негативно.

* Вийшов інформаційний бюлетень УГС „Оповідник” № 2, датований 5-им травня 89-го року. В ньому вміщені матеріали наради національно-демократичних рухів СРСР, яка відбулася в місті Талліні 30-го квітня — 1-го травня цього року. Відповідальний за випуск бюлетеня Євген Пронюк.

* 27-го травня у Львові у будинку культури імені Кузнецова відбулись установчі збори львівської філії товариства „Меморіал”. Серед інших принциповими були виступи редактора „Кафедри” Осадчого, голови львівської філії УГС Богдана Гориня, голови Української Гельсінкської Спілки Левка Лук'яненка, поетеси Ірини Калинець, дирек-

тора історичного музею Богдана Чайковського й поета Миколи Петренка, які наголошували на тому, щоб товариство „Меморіал” розслідувало злочини не лише сталінського періоду, але й брежнєвського та післябрежнєвського. На зборах обрали Раду „Меморіал”, до якої, зокрема, увійшли поет Ігор Калинець, редактор „Українського вісника” Вячеслав Чорновіл, редактор альманаху „Кафедра” Михайло Осадчий, художниця Стефанія Шабанюк, член редколегії журналу „Євшан-зілля” Іван Гризко, художник Опанас Заливаха та інші. Головою львівського регіонального історико-просвітницького товариства „Меморіал” обрано академіка Ігоря Юхновського.

* 28-го травня у Львові біля стадіону „Дружба” о 14-й годині відбувся багатотисячний мітинг, присвячений пам'яті жертв сталінсько-брежнєвських репресій на Україні. На мітинг люди прийшли з жовто-блакитними прапорами, численними гаслами протестів проти арештів активістів УГС, портретам засуджених на 15 днів Вячеслава Чорновола, Івана Макара, Ярослава Путьку, переслідуваного Степана Хмари а також двох довголітніх політ'язнів Павла Кампова й Богдана Климача. Учасники мітингу також тримали у руках транспаранти з осудом Шербицького та його партійно-бюрократичного апарату. Незважаючи на спроби ведучого мітингу Євгена Гринєва не допустити гостропроблемних виступів, деякі промовці, такі як: Михайло Горинь, Іван Кандиба, робітник Ніколаєв та інші виступили з різким осудом партійних владоможців, які продовжують чинити беззаконня, як і раніше, тільки можливо не такими кривавими методами. Після закінчення мітингу люди пройшли довгими колонами центральними вулицями міста.

* 28-го травня хмельницька обласна газета „Радянське Поділля” надрукувала статтю Йосипа Ядухи, в якій автор з позицій ганебного малоросійського лакейства робить напад на членів Української Гельсінкської Спілки Василя Рибача й його батька Володимира Рибача за їхню незалежну громадську позицію та участь в українському національно-демократичному русі.

* 28-го травня у місті Самборі Львівської області, велика група жителів міста провела мітинг протесту біля міського управління міліції проти незаконного ув'язнення на 15 днів члена УГС Ярослава Путьку, якого засудили у Львові за участь у передвиборчих мітингах і відправили відбувати покарання до Самбора. Під час мітингу було зібрано багато підписів самбірчан на захист Ярослава Путьку.

* 29-го травня до міста Старий Самбір, Львівської області, до відділення міліції прийшло близько двохсот селян із сіл Стара Сіль, Стара Ропа та інших, вимагаючи звільнити засудженого на 15 днів священика Української Католицької Церкви отця Михайла Волошина, якого продовжували незаконно тримати під арештом, хоча термін його ув'язнення вже закінчився. Люди заявили, що не розійдуться, доки отця Волошина не звільнять. Їх твердість примустила міліцію піти на поступки і звільнити священика.

* 31-го травня у місті Зборіві, Тернопільської області о 18-й годині міліція незаконно затримала члена Всеукраїнської Координаційної Ради УГС Михайла Гориня, який їхав з Тернополя на нараду Тернопільської Ради Народного Руху України. Троє чоловіків у цивільному одязі, один з яких згодом виявився старшим оперуповноваженим зборівського райвідділу міліції майором Володимиром Лемішкіним, під прикриттям з'ясування обставин якоїсь крадіжки, що сталася у Львові, зняли Михайла Гориня з автобуса і відвезли до відділення міліції. Там з ним три години вели розмову майор Лемішкін, заступник начальника карного розшуку Тернополя Іван Лисаківський та інші працівники міліції. Пізніше до відділення міліції прийшли заступник прокурора Тернопільської області Микола Яценко та прокурор Зборівського району Степан Верба. Вони стали умовляти Михайла Гориня, щоб він відмовився від свого наміру їхати до Тернополя. Горинь на це відповів категорично „ні”. Коли Горинь вийшов із відділення міліції, до нього підійшли двоє функціонерів, силоміць посадили до автомашини й повезли назад до Львова.

* Чотири дні з 31-го травня до 3-го червня у Львові члени Української Гельсінкської Спілки проводили пікетування під будинком обласної прокуратури, протестуючи проти незаконних арештів людей за участь у передвиборчих мітингах. На плакатах пікетувальників було написано: „Прокуратура і міліція притисують свободу”. Вимагаємо звільнити Чорновола, Путьку та інших заарештованих. „Коли припиняться свавільні репресивні організації?”

* 2-го червня у Львові член УГС Володимир Яворський надіслав до Москви на з'їзд народних депутатів телеграми до депутата Ростислава Братуня і Євгена Євтушенка із закликом — втрутитися і зупинити свавільдя херсонських властей, за наказом яких заарештовано до психікарні члена УГС Степана Хмару за правозахисну діяльність.

СПОРТОВІ ВІСТКИ

Редагус Омелян Твардовський

УАСТ „Леві” Чикаго — „Воканди Чіфе” СК — 4:2

Продовжуються футбольні першесні гри в чикагівських лігах. У неділю, 18-го червня, ц.р., відбули свої чергові змагання футболісти „Леві”, які цим разом зустріли слабшого суперника і перемогли вислідом 4:2. Контго голів відкрив чоловічий 35-літній снайпер нашої дружини Йосиф Осцітович

вже на початку гри. Ще до перерви контго голів для „Леві” піднесли Богдан Недільський та Богдан Гарнєський. У свою чергу, суперники ще перед перервою знизили вислід до 1:3.

У другій половині гра набрала гостроти, в якій особливо відзначилися футболісти „Воканди”. Завдяки цьому вони теж накиннули швидке темпо, завдаючи обороні „Леві” багато пра-

ці. Напад нашої дружини теж проводив свої контратаки, в одній з яких оборонець суперників підгакував нашого змагуна і цим „заробив” карний стріл, з якого Осцітович здобув свого 11-го голя сезону і разом підніс рахунок 4:1. В кінцевій фазі тієї зустрічі суперники використали помилку нашого воротаря Яра Дахнівського, здобули свого другого голя змагань, яким і устійнили кінцевий вислід 4:2. Сумівські „Крила” теж виграли свої чергові змагання, цим разом з клубом „Аврора—Кікерс” — 3:1.

Мирон Дахнівський



УАСТ „Леві” Чикаго. Перший ряд зліва: Ярко Пітак, Тим Скот, Марк Лейш, Богдан Неодільський, Юрко Іваніцький, Роман Ваушур, Павло Іваніцький, Роб Дуда, Йосиф Осцітович. Другий ряд (зліва): Роман Тхорик (2-ий воротар), Юзеф Пітула, Том Тріантілілінас, Орест „Джінні” Чикаго, Яра Дахнівський (воротар і тренер), Вінс Немескі, Богдан Чарнісці, Джон Шварц (3-ій воротар).

Львівські „Карпати” навізали контакт з УСВТ „Чорноморська Січ”

У понеділок, 19-го червня ц.р., до Управи УСВТ „Ч. Січ” прийшов лист від відродженого футбольного клубу у Львові „Карпати”, в якому провід цього клубу офіційно запропонував взаємні зустрічі дружин у товариських змаганнях в ЗСА і Україні.

Провід „Карпат” запропонував свою візиту до ЗСА ще в цьому році і рівночасно реванжові виступи наших футболістів у Львові, Тернополі, Луцьку, Чернівцях і Ужгороді на рясні наступного року. Базуючись на цьогорічних рішеннях загальних зборів УСЦАК щодо зустрічей з нашими спортовцями з України, управа УСВТ „Ч. Січ” розпочала вже переговори з провідом „Карпат” щодо можливості згаданої пропозиції. Розглядається можливість змагань „Карпат” з ЗСА з українськими дружинами, що виявлять зацікавлення такими зустрічами. На реванжові поїздки в Україну пропонується зібрати українців. Невдовзі будуть опубліковані висліди цих унікальних переговорів.

Розглядається теж можливість товариських змагань з інших ділянок спорту: відбіванки, тенісу, шахів, плавання. Зацікавлені українські спортови осередки і спортовці можуть вже писати в цій справі до управи УСВТ „Ч. Січ”: UAEA „Chornomorska Sitch”, 680 Sanford Ave., Newark, NJ 07106.

Організовується поїздка на змагання у Філадельфію збірна ЗСА — „Дніпро” Україна

У п'ятницю, 25-го серпня ц.р., у Філадельфію на стадіоні Пенсильванського університету Френклін Філд відбулись дуже цікаві товариські футбольні змагання репрезентації Америки з відомим сильним українським клубом з міста Дніпропетровська, Україна, минулорічним чемпіоном СС-СР і цьогорічним фіналістом за чашу імперії. На ці змагання вибираються тисячі українців з Пенсильванії і доколишніх Стейтів. На бажання симпатиків УСВТ „Ч. Січ”, управа Т-ва організує поїздки до Філадельфії на ці змагання автобусом. Зацікавленні мо-

жуть собі зарезервувати місце і квиток вступу в Управі УСВТ „Чорноморська Січ” кожного вітвірка увечері від 8 до 9:30, при 680 Сандфорд авен., Ньюарк, Н. Дж. Телефон (201) 372-5988

ВІСТКИ З УКРАЇНИ

„Дніпро” перемогло московський „Спартак” — 1:0

Це перша поразка, що її зазнали московські футболісти в цьогорічному сезоні. Звітові змагання відбулись в Дніпропетровську при участі 29,000 глядачів. Єдиного голя тієї зустрічі для „Дніпра” здобув Шахов з карного стрілу. В складі „Дніпра” в цих змаганнях виступали: Краковський, Юлія, Вишневський, Сидельников, Тищенко, Кудрицький, Сорокалет, Багмут, Черединок, Шох, Сон, Лютий, Шахов.

Одеса „Чорноморець” переміг у себе вдома вірменський клуб з Єревану „Арабат”, вислідом 3:1. Харківський „Металіст” закінчив реїсом свою зустріч з білоруськими футболістами, Мінськ „Динамо” 0:0.

Київ „Динамо” зазнало поразки у Москві з місцевим клубом „Торпедо” вислідом 0:2. Спортові журналісти, присутні на цих змаганнях, як і провід київської дружини, відзначили, що суддя Ю. Міляуска чомусь дуже поспішався „в один бік”, дозволяючи на грубі фавлі московських футболістів і свистав дїйсні і не дїйсні фавлі змагунів гостей. Призначив аж два карні стріли для москвичів, з яких вони здобули обидва голя (в одному випадку цілком безпідставно).

Донецький „Шахтар”, теж на виїзді в Москві, зазнав поразки вислідом 0:3 з місцевим „Динамо”. Після цих змагань в показнику таблиці вищої ліги імперії веде Москва „Спартак” (21 точка). Дальші місця займають: Дніпропетровський „Дніпро” і Москва „Торпедо” (по 18), Одеса „Чорноморець” (17), Київ „Динамо” (16), Вільнюс „Жальгіріс” (14), Мінськ „Динамо”, Єреван „Арабат”, Москва „Динамо”, Харків „Металіст” (по 12), Волгоград „Ротор” (11), Тбілісі „Динамо” (10), Душанбе „Памір” (9), Ленінград „Зеніт” (8), Донецьк „Шахтар” та Москва „Локомотив” (7).

(от)

Перед приїздом до ЗСА дружини „Дніпро”

В серпні ц.р. до ЗСА приїде відомий футбольний клуб в Україні, ССРСР, Європі і світі „Дніпро”, минулорічний чемпіон вищої ліги ССРСР, чемпіон тієї ж ліги 1983 року, віщемпіон 1987 року. У 1984 і 1985 роках „Дніпро” здобуло бронзові нагороди. Це вперше у своїй славній історії цей український футбольний клуб відвідає ЗСА. Як вже відомо, в п'ятницю, 25-го серпня ц.р., на величавому стадіоні Пенсильванського університету Френклін Філд у Філадельфії українські футболісти відбудуть товариську зустріч із репрезентацією ЗСА. Крім цього „Дніпро” мало б відбутися кілька зустрічей з університетськими дружинами і між ними в Бостоні і Коннектикуті.

Не зважаючи на те, що це українська дружина з міста Дніпропетровська, з України, на спортових сторінках американської преси, в рекламних летючках й інших пропагандистських матеріалах „Дніпро” перейменовували на „Днепр” і замість з України йому приписали „совєтську” батьківщину, точно так, як це підкинули спонзорам російськїх спортові політруки. Як звичайно, історія вперто повторюється, необізнані і наївні американські спортови (та чи тільки спортови) журналісти і лікачі роблять для російських імперіалістів добру роботу, яку вони не можуть вже успішно робити в загнаної імперії.

Тому нашим священим обов'язком є дати відсіч цим російським махінаціям. Українці в усіх містах, де виступатиме „Дніпро”, повинні негайно реагувати на цю затію. Особисто і листовно засипати газети, що пишуть ці нісенітніці. По можливості вітати футболістів, згідно з українськими звичаями, запрошувати до своїх осередків на зустрічі. Прийти на змагання з нашими національними прапорами і кличами, транспарантами, що повинні віддзеркалювати наші прагнення і боротьбу українських спортовців-патріотів в Україні, які змагають до створення репрезентації України для виступів на світовій арені та світовій Олімпіаді. Адаже виступають футбольні репрезентації за чаші Європи і світу — Шотляндії, Валії, Північної Ірляндії. Українська РСР є членом ООН, ЮНЕСКО і інших міжнародних установ, не має такої можливості...

(от)

Студенти...

(Закінчення зі стор. 1)

З Мюнхену група поїде до Риму щоб відвідати українські установи, зокрема українську церковну ієрархію на чолі із Патріархом Мирославом Іваном Любачівським та візьмуть участь у запланованій авдієнції із Папою Іваном Павлом II. Вони також зупиняться на військовому цвинтарі під Монте Кассіно, щоб вшанувати пам'ять українських воєняків, які бороліся і загинули у польських військових формаціях під час Другої світової війни.

Під час цієї п'ятиденної поїздки студенти побувають ще в таких містах Європи: в Австрії — Відень і Зальцбург; в Італії — Флоренція і Венеція; в Монако — Монте Карло; у Франції — Ст. Рафаль і Париж, і в Швейцарії — Женєва, Монтро і Зюріх.

Повертаються студенти до Америки 8-го серпня ц.р.

Маруся Чурай...

(Закінчення зі стор. 2)

Не одна сльоза на залі була реакцією почутого.

Хотіла жити, а життя не вишло... Хотіла вмерти, люди не дали, — сказала Маруся Чурай.

Поетеса Ліна Костенко глибоко відчула трагедію молодої Марусі у своєму історичному творі „Маруся Чурай”. Галина Менкуш та Ніла Крюкова передали нам його шире, у всій його мистецькій красі, з глибоким переживанням драми.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНІОСОУ!

Всі шкільні книжки ПРОСИМО ЗАМОВЛЯТИ в АРЦ. На сайті книжки ВСІХ видавництв. Одержте на слідуючому дені після телефонного замовлення.

HELP WANTED

ПОШУКУЄМО ВІДПОВІДАЛЬНУ ОСОБУ до щоденної опіки над двоє дорічною дитиною і до легкої домашньої праці. Повне утримання, особня кімната. Прошу телефонувати ввечері після 7-ї год. на число (201) 450-4248.

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ ЛУІС НАЙГРО — директор Родина ДМИТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. 10009 (212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED Обслуга ШИРА і ЧЕСНА Our Services Are Available Anywhere in New Jersey Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавд Брукліні і перенесенням тілних Останків з різних країн світу. UNION FUNERAL HOME 1600 Stuyvesant Avenue (corner Stanley Terr.) UNION, N.J. 07083 (201) 964-4222

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавд Брукліні, св. Духа в Емпайр-Брукліні та інших відомою солідною ФІРМОЮ

Cypress Hills Monuments

Власник — український ВОЛОДИМИР БІЛАНСЬКИЙ.

К. М. КАРДОВИЧ і О. ПОВАХОВСЬКА 800 Jamaica Avenue Brooklyn, N.Y. 11208 Tel.: (718) 277-2332

Відкрито кожного дня в суботу включно від 9. 5 го год. в неділю від 10. 4 го год. На бажання відповімо клієнтам радо замість до Вашого дому з проєктами й порадами.

Добра нагода для мешканців стейту, котрих відвідують члени родини з України.

Найбільше комерційний товар на Україні це магнетовіди на систему: PAL — SECAM, SHARP, PHILIPS, PANASONIC, GRUNDIG, SONY, TOSHIBA, HITACHI, AKAI, JVC у нас на складі, а також двокосні магнетовіди тих самих марок.

Маємо кіно-камери на всі системи. Забезпечимо посвідкою, яка звільнить від мита. Адреса:

OHIO EXPORT CORP.

6089 State Road, Cleveland, Ohio 44134. Tel.: (216) 884-1738

ВАСИЛЬ СТУС

В ЖИТТІ, ТВОРЧОСТІ, СПОГАДАХ ТА ОЦІНКАХ СУЧАСНИКІВ

Упорядкували і зредагували

Осип Зінкевич і Микола Француженко

Українське Видавництво „Смолоскип” ім. В. Симоненка, Балтимор-Торонто, 1987, друком Українпрес, Вудсток, Меріленд, стор. 463. Тверда обкла. Ціна 17.00 дол. з пересилкою. Книга складається з трьох розділів: 1) статті, нотатки і виступи Василя Стуса, листи до друзів, таборові записки; 2) судові і позасудові репресії, виступи за захист Василя Стуса; 3) виступи, спогади і дослідження творчості Василя Стуса та три підвідділи: на смерть Василя Стуса, спогади учасників і до джерел творчості поета.

Книжку можна набути:

Svoboda Book Store

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Мешканців